

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 28 (2001)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Ausländisches Engagement auf kommunaler Ebene : der Jura setzt Massstäbe  
**Autor:** Crivelli, Pablo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911010>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Jura setzt Massstäbe

VON PABLO CRIVELLI

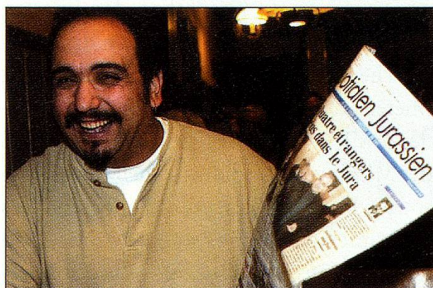
*Obwohl er 1979 als letztes Mitglied zur Familie der Eidgenossenschaft gestossen ist, spielt der Kanton Jura im Bereich der Integration von Ausländerinnen und Ausländern eine Pionierrolle.*

SEIT DEM 26. NOVEMBER 2000 haben drei Italiener – Raffaele Scarciglia, Giuseppe Natale, Francesco Prudente – sowie ein Spanier – José Bernal – Einsitz im 51-köpfigen Gemeindeparlament von Delémont. Die übrigen Kandidaten ohne Schweizer Pass, welche zu den jurassischen Kommunalwahlen in den Gemeinden Bassecourt, Pruntrut und Les Bois angetreten waren, schafften die Hürde nicht. Der hohe Ausländeranteil im Kantonshauptort Delémont (25 Prozent der 11 400 Einwohner, doppelt so viele wie im kantonalen Durchschnitt) könnte eine Erklärung für diesen Unterschied sein.

Beim Reizthema um die verbesserte Integration von Ausländern verläuft die Debatte nur selten ruhig und rational. Dies zeigen etwa die letztjährigen Turbulenzen und Personalwechsel bei der Eidgenössischen Ausländerkommission: Der Entscheid des Bundesrats, diese Kommission dem zum Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement gehörenden Bundesamt für Ausländerfragen zu unterstellen, löste einen Sturm der Entrüstung aus. Sie hatte schliesslich die

Demission des Kommissionspräsidenten sowie von rund der Hälfte der Mitglieder zur Folge (vgl. «Schweizer Revue» 4/00, S. 21).

Trotz diesem emotionsgeladenen Intermezzo ist der Bund entschlossen, die ausländische Integration zu fördern: unter anderem durch die Vereinfachung des Einbürgerungsverfahrens, dessen hohe Kosten und Langwierigkeit viele Ausländer davon abhält, den Schweizer Pass zu beantragen. Die erleichterte Einbürgerung ist



Raffaele Scarciglia (links) und José Bernal ist der Sprung ins Gemeindeparlament von Delémont geglückt.

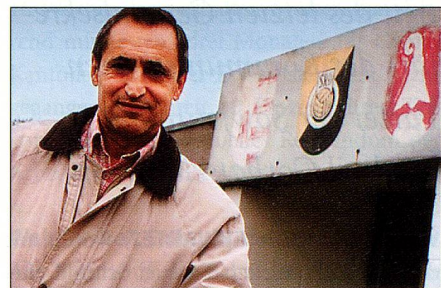
auch ein Hauptanliegen der vier Neugewählten, welche die Ausdehnung der Volksrechte auf die ausländische Bevölkerung als ein Mittel zur Förderung ihrer sozialen Integration betrachten.

## Fortschrittliche Regelung

Dass der Kanton Jura in diesem Bereich eine Pionierrolle spielt, überrascht nicht. Schon die Verfassung von 1979 gewährte den Ausländern das Stimmrecht auf Gemeinde- und Kantonsebene. Im Dezember 1998 dehnte das Kantonsparlament diese Rechte auf die Wählbarkeit in die Gemeindeparlamente


aus. Dies war ein Kompromissentscheid, weil 1996 das jurassische Stimmvolk (51 Prozent Nein gegen 49 Prozent Ja) eine ähnliche, jedoch radikalere Vorlage noch abgelehnt hatte, welche die Wählbarkeit auch in die Gemeinde-Exekutive vorsah. Genau dieser Punkt, so die Einschätzung, habe damals den Ausschlag für den negativen Ausgang der Abstimmung gegeben.

Die Ausdehnung der politischen Rechte auf Ausländer ist ein politisch brisantes Thema. In den vergangenen zehn Jahren



Fotos: Stéphanie Gerber und Keystone

wurden in den Kantonen Waadt, Zürich, Genf, Basel-Stadt, Bern, Uri, Aargau, Solothurn und Freiburg Initiativen, die in diese Richtung zielten, mit Nein-Mehrheiten zwischen 60 und 70 Prozent abgeschmettert. Dem Jura kommt somit das Verdienst zu, ein Tabu gebrochen zu haben. Andere Kantone könnten dem Beispiel folgen.

Einen willkommenen Anlass, die Diskussion über dieses Thema in Gang zu bringen, bildet oft der Prozess der Ausarbeitung einer neuen Verfassung, wie etwa in den Kantonen Schaffhausen, Graubünden, Waadt und Freiburg, wo das Stimm- und Wahlrecht für Ausländer Eingang in die sich zur Zeit in Bearbeitung befindlichen Kantonsverfassungen finden könnten. In Genf und Basel-Stadt wird das Stimmvolk schon bald Gelegenheit erhalten, darüber abzustimmen. In Neuenburg hingegen ist das Verdikt bereits gefallen: Die Stimmberechtigten votierten im vergangenen Herbst durch Annahme der neuen Verfassung für die Ausdehnung des Stimmrechts von Ausländern auf die kantonale Ebene. Auf Gemeindeebene existiert es bereits seit 1849. 

## Publikationen zum Thema

Im Bundesamt für Statistik sind jüngst zwei Berichte mit aussagekräftigem Datenmaterial zur aktuellen Situation erschienen:

- Ausländerinnen und Ausländer in der Schweiz, Bericht 2000. Neuchâtel 2000, 16 CHF. Bestellnummer: 275-0000.
  - Die Einbürgerungen in der Schweiz. Unterschiede zwischen Nationalitäten, Kantonen und Gemeinden 1981–1998. Neuchâtel 2000, 12 CHF. Bestellnummer: 398-9800.
- Publikationsbestellungen: Tel.: +41 32 713 60 60, Fax: +41 32 713 60 61  
E-Mail: ruedi.jost@bfs.admin.ch